

Schwere Arbeits-
maschine
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke
CATERPILLAR

12 F ..

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

CH 5156 07

ERKENNUNGSMERKMALE "12 F .." auf Hersteller-Plakette, seitlich, rechts vorn auf
Fahrgestell
"13 K" oder "89 H" als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen seitlich, rechts vorn auf Fahrgestell, unterhalb Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "D 3 33 C" seitlich rechts auf Block
Hersteller CATERPILLAR Peoria (USA) Importeur U. Ammann, Baumaschinen AG, Langenthal

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 6 Antrieb Hinterräder
Lenkung Mitte Lenkhilfe hydraulisch
Betriebsbremse hydr.1-Kreis, IB, m. hydr. Unterstützung auf HR**
Hilfsbremse mech. IB, auf Dauerbremse -
Stellbremse Getriebewelle Anhängerbr. -
Getriebeart mech. oder automatisch Anz. Gänge 6
Diff. Sperre ** Zughaken H=Steckn. Höchstgeschwind. 34 km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Marke CATERPILLAR Treibstoff D
Typ D 3 33 C
Lage hinten Anz. Zyl. 6
Bohrung 121 Hub 152
Hubraum 10409 cm³ Steuer-PS 53,01
Leist.-PS 125 (HP) bei 2000 U/min
Kühlung Wasser
Lärm 85 dB (A) bei 2130 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 400xØ200 ***

KAROSSERIEFORM Grader Anz. Türen 2
Schlebedach -
Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn ; Mitte ; hinten ; Stehplätze

ABMESSUNGEN Spurweite V 2030 H 2010
Spurkreis L 22,5 R 22,5 *)
Achsabstand 6000 / (/ /)
Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge 8200
Breite 2500
Höhe 3200
Ueberhang V 650
H 1550
S

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>4270</u>		<u>9700</u>	<u>13970</u> +)
Nutzlast				
Total				
Fabrik-Garantie				<u>19900</u>
Reifen-Dimens.	<u>13,00 - 24 12 PR</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>6450</u> (3,25)	<u>12900</u> (3,25)	<u>40</u> km/h	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u> <u>Anhängelast</u>			kg

Abstand Lenkrad nach vorn = 5200 mm *)

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V
 Fernlicht 2/HELLA K 21037 Lichthupe ---
 Abblendlicht 2/HELLA K 21037 Standlicht 2/HELLA K 21037
 Markierlicht 2/ A (E) Nebellampen ---
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 85 (dB) A
 Scheibenwischer 1/elektrisch (1-St.) Waschanlage ---
 Schlusslicht 2/SAW CH 1113304 Rückstrahler [MS = 2/ I (E)
 Stoplicht 2/SAW CH 1113304 [H = 2/ I (E)
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/separat Mitte Schildform Hochformat
 Rückspiegel 2/beidseitig + 2 Seitenblickspiegel
 Richtungsblinker 4/Anordnung III
 Vorn V- seitl. 4-5 (E) hinten SAW CH 1113304
 Warnblinkanlage --- Arbeitslampen 2/HELLA K 21037

Unterlegekeil: 500 x 310 x 260

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Schw.Arbeitsmaschine (Ausn.-Fz.)
 Marke & Typ CATERPILLAR 12 F ..
 Typenschein-Nummer CH 5156 07
 Karosserieform Grader
 Plätze : Total 1 (Vorn) ---
 Leergewicht (13970)+ Treibstoff D
 Nutzlast 1) PS 53,01
 Gesamtgew. + Hubraum 10409
 Anhängelast ---
 Gew. des Zuges ---

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 13 K 3739

- *) Art der Ausnahme: Abstand Lenkrad nach vorn, Wendekreis
 - **) Gemäss Einzelverfügung EJPD vom 18.5.72 ohne Differential und mit nur auf die 4 Hinterräder wirkender Betriebsbremse zulässig.
 - ***) Lärmdämpfung: Motorraum ist mit Antidröhn ausgestrichen
 - +) Leergewicht: mit Normalausrüstung = mechanisches Getriebe und Graderplatte. Gewicht des automatischen Getriebes = 400 kg. Mit Zusatzausrüstung = Leergewicht laut Waagschein
 - §) Ausrüstung: Höhe der Abblendlichter technisch bedingt
- Eintrag im Fahrzeugausweis; Seite 4:
- Begleitfahrzeug mit gelbem Drehlicht erforderlich
 - Graderplatte darf seitliches Profil nicht überragen
 - Gelb/schwarze Markierung vorn und hinten am Fahrzeug

Die Prüfungskommission

Langenthal, 13.3.72

Schwere
Arbeitsmaschine
(Ausnahme-Fz.)

CATERPILLAR

1 2 F . .

CH 5156 07

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 14.12.73 - Br

Motorkennzeichen : D 333 C oder 3306